

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. november 18.)

az 1524/2000/EK rendelet által fenntartott, a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám kivetéséről szóló 2474/93/EK tanácsi rendeletet az egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztő 71/97/EK tanácsi rendelet alóli mentesség megadásáról, valamint a 88/97/EK bizottsági rendelet szerint bizonyos feleknek az egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészekre kiterjesztett antidömpingvám-fizetés felfüggesztésének megszüntetéséről

(az értesítés a B(2004) 4383. számú dokumentummal történt)

(2004/776/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel az 1524/2000/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ („kiterjesztő bizottsági rendelet”) által fenntartott, a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra antidömpingvámot kivető 2474/93/EK tanácsi rendeletet a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztő, és a 703/96/EK rendeletben előírtak szerint az ilyen importokon kiterjesztett vámok kivetéséről szóló, 1997. január 10-i 71/97/EK tanácsi rendeletre ⁽³⁾,

tekintettel a Tanács 2474/93/EK rendelete által bevezetett antidömpingvámot a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztő 71/97/EK tanácsi rendelet alól mentesítő és az 1524/2000/EK rendelet által fenntartott, 1997. január 20-i 88/97/EK bizottsági rendeletre ⁽⁴⁾ („mentesítő rendelet”) és különösen annak 7. cikkére,

a tanácsadó bizottsággal történt konzultációt követően,

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 16., 1997.1.18., 55. o.

⁽³⁾ HL L 175., 2000.7.14., 39. o.

⁽⁴⁾ HL L 17., 1997.1.21., 17. o.

mivel:

- (1) A mentesítő rendelet hatálybalépése után számos kerékpár-összeszerelő a rendelet 3. cikke alapján benyújtotta igényét a 71/97/EK rendelet által a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára kiterjesztett antidömpingvám (kiterjesztett antidömpingvám) alóli mentesítésre. A Bizottság az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétette a jogosultságot elnyerő pályázók sorrendjét⁽¹⁾, akiknek a szabad forgalomba hozatalra deklarált alapvető kerékpáralkatrészekre vonatkozó kiterjesztett antidömpingvám fizetésének kötelezettségét a mentesítő rendelet 5. cikkének (1) bekezdése alapján felfüggesztették.
- (2) A Bizottság bekérte és meg is kapta az alábbi 1. táblázatban felsorolt felektől az összes olyan információt, amely az igényük elfogadhatóságának elbírálásához szükséges. A benyújtott információkat megvizsgálták és ellenőrizték, az érintett felek telephelyén is, ahol erre szükség volt. Ezekre az információkra alapozva, a Bizottság megállapította, hogy az alábbi 1. táblázatban felsorolt felek által benyújtott igények a mentesítő rendelet 4. cikke (1) bekezdése alapján elfogadhatóak.

1. TÁBLÁZAT

Név	Cím	Ország	kiegészítő TARIC-kód
VIVI' Bikes SRL	Via Brescia 1, I-26010 Pozzaglio ed Uniti	Olaszország	A428
Star Due SRL	Via De Gasperi 55, I-31010 Coste di Maser	Olaszország	A432
Motomur SL	Ctra Mazarrón, Km.2, E-30120 El Palmar, Murcia	Spanyolország	A436
Star Ciclo, Montagem Comercializaçã de Bicicletas Lda	Vale do Grou, Aguada de Cima, P-3750-064 Águeda	Portugália	A445
United Bicycles NV	Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen	Belgium	A467
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH	Nopitschstraße 70, D-90441 Nürnberg	Németország	A485
AGECE, Montagem e Comércio de Bicicletas SA	Zona Industrial Barrô, Apartado N. 514, P-3754-909 Águeda	Portugália	A466
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, D-59463 Ense Parsit, Hauptstraße 28, D-59469 Ense Parsit	Németország	A469
Open Space SRL	Via Guido Rossa 18/A, I-35020 Roncaglia de Ponte San Nicolo	Olaszország	A486
IMACycles, Acessórios para Bicicletas e Motociclos Lda	Z.I. Oiã, Apartado 117, P-3770-059 Oliveira do Bairro	Portugália	A487
Bicicletas de Castilla y León SL	Barrio Gimeno 5, E-09001 Burgos	Spanyolország	A500
Giubilato Cicli SRL	Via Gaidon 3, I-36067 S. Giuseppe di Cassola	Olaszország	8604

- (3) A Bizottság által végezett megállapított tények azt mutatják, hogy az összeszerelési műveletek során felhasznált, a Kínai Népköztársaságból származó alkatrészek értéke az összes pályázó kerékpár-összeszerelési művelete során az alkatrészek összértékének 60%-a alatt volt, és ezért nem tartozik az alaprendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatálya alá.

⁽¹⁾ HL C 45., 1997.2.13., 3. o., HL C 112., 1997.4.10., 9. o., HL C 378., 1997.12.13., 2. o., HL C 217., 1998.7.11., 9. o., HL C 37., 1999.2.11., 3. o., HL C 186., 1999.7.2., 6. o., HL C 216., 2000.7.28., 8. o., HL C 170., 2001.6.14., 5. o., HL C 103., 2002.4.30., 2. o., HL C 43., 2003.2.22., 5. o., HL C 54., 2004.3.2., 3. o.

- (4) A fent említett okokból és a mentesítő rendelet 7. cikkének (1) bekezdése értelmében a fenti táblázatban felsorolt feleket mentesíteni kell a kiterjesztett antidömpingvám alól.
- (5) A mentesítő rendelet 7. cikke (2) bekezdésével összhangban az 1. táblázatban felsorolt felek a kiterjesztett antidömpingvám alóli mentessége a kérelmük beérkezésének napján lép hatályba. Továbbá a kiterjesztett antidömpingvám tekintetében fennálló vámtartozásukat semmisnek kell tekinteni a mentességre irányuló kérelmük beérkezésének időpontjától.
- (6) Az alábbi 2. táblázatban felsorolt felek szintén benyújtották kérelmüket a kiterjesztett antidömpingvám alóli mentességre.

2. TÁBLÁZAT

Név	Város	Ország	kiegészítő TARIC-kód
Principia A/S	Fr. Raschsvej 15, DK-9400 Nørresundby	Dánia	A443
Reece Cycles plc	100 Alcester Street, Digbeth, Birmingham B12 0QB, United Kingdom	Egyesült Királyság	A385

A kérelemre való tekintettel meg kell jegyezni, hogy:

- a) a felek egyike visszavonta a mentességre irányuló kérelmét;
- b) egy másik fél nem használja a kerékpáralkatrészeket a kerékpárok gyártása, összeszerelése és a befejezése során.
- (7) Mivel a második táblázatban felsorolt felek nem felelnek meg a mentesítő rendelet 4. cikke által felállított kritériumoknak, a Bizottság a rendelet 7. cikke (3) bekezdésével összhangban elutasította a mentesítésre irányuló kérelmüket. Ennek fényében a mentesítő rendelet 5. cikkében hivatkozott kiterjesztett antidömpingvám kifizetésének felfüggesztését meg kell szüntetni, és a kiterjesztett antidömpingvámot a felek által benyújtott kérelem kézhezvételének időpontjától kell szedni.
- (8) E határozat elfogadását követően a mentesítő rendelet 7. cikke alapján mentesített felek naprakész listáját, valamint a 3. cikk alapján kérelmet benyújtó felek vizsgálat alatt álló kérelmét az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* „C” sorozatában kell közzétenni a rendelet 16. cikke (2) bekezdése értelmében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az alábbi 1. táblázatban felsorolt felek mentesülnek a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárok behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám kivetéséről szóló 2474/93/EGK tanácsi rendeletet a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztő 71/97/EK rendelet, és az azt megerősítő 1524/2000/EK tanácsi rendelet alól.

Az egyes felekre vonatkozó mentesítések a „Hatálybalépés ideje” oszlopban feltüntetett megfelelő időponttól kezdődően lépnek hatályba.

1. TÁBLÁZAT

a mentesítésre jogosult felek listája

Név	Cím	Ország	A 88/97 rendelet szerinti mentesítés	Hatálybalépés ideje	kiegészítő TARIC- kód
VIVI' Bikes S.R.L.	Via Brescia 1, I-26010 Pozzaglio ed Uniti	Olaszország	7. cikk	2003.1.22.	A428
Star Due S.R.L.	Via De Gasperi 55, I-31010 Coste di Maser	Olaszország	7. cikk	2003.1.31.	A432
Motomur S.L.	Ctra Mazarrón, Km.2, E-30120 El Palmar, Murcia	Spanyolország	7. cikk	2003.2.11.	A436
Star Ciclo, Montagem Comercializaçã de Bicycletas Lda	Vale do Grou, Aguada de Cima, P-3750-064 Águeda	Portugália	7. cikk	2003.5.13.	A445
United Bicycles NV	Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen	Belgium	7. cikk	2003.5.21.	A467
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH	Nopitschstraße 70, D-90441 Nürnberg	Németország	7. cikk	2003.6.4.	A485
AGECE, Montagem e Comércio de Bicycletas SA	Zona Industriale Barrô, Apartado N. 514, P-3754-909 Águeda	Portugália	7. cikk	2003.6.10.	A466
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, D-59463 Ense Parsit, Hauptstraße 28, D-59469 Ense Parsit	Németország	7. cikk	2003.6.20.	A469
Open Space S.R.L.	Via Guido Rossa 18/A, I-35020 Roncaglia de Ponte San Nicolo	Olaszország	7. cikk	2003.9.12.	A486
IMACycles, Acessoriórios para Bicycletas e Moto-ciclos Lda	Z.I. Oiã, Apartado 117, P-3770-059 Oliveira do Bairro	Portugália	7. cikk	2003.9.25.	A487
Bicycletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, E-09001 Burgos	Spanyolország	7. cikk	2003.10.9.	A500
Giubilato Cicli S.R.L.	Via Gaidon 3, I-36067 S. Giuseppe di Cassola	Olaszország	7. cikk	2003.11.27.	8604

2. cikk

Az alábbi 2. táblázatban felsorolt felek által a 88/97/EK rendelet 3. cikkével összhangban benyújtott kiterjesztett antidömpingvám alóli mentességre irányuló kérelem elutasításra került.

A 88/97/EK rendelet szerinti kiterjesztett antidömpingvám fizetésének az érintett felek irányában való felfüggesztését meg kell szüntetni a „Hatálybalépés ideje” című oszlopban feltüntetett időponttól kezdődően.

2. TÁBLÁZAT

azon felek listája, akik esetében felfüggesztést meg kell szüntetni

Név	Város	Ország	A 88/97 rendelet szerinti felfüggesztés	Hatálybalépés ideje	kiegészítő TARIC-kód
Principia A/S	Fr. Raschsvej 15, DK-9400 Nørresundby	Dánia	5. cikk	2003.4.9.	A443
Reece Cycles plc	100 Alcester Street, Digbeth, Birmingham B12 0QB, United Kingdom	Egyesült Királyság	5. cikk	2003.10.10.	A385

3. cikk

E határozatnak a tagállamok, valamint az 1. és 2. cikkben felsorolt felek a címzettei.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 18-án.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja